

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра языкознания

*Приложение к программе  
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
студентов по дисциплине «**Риторика**»

Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
Профиль «Перевод и переводоведение»

*очная форма обучения*

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / Панченко Н.Н.

«\_05\_» \_\_03\_\_ 2021 г.

Волгоград  
2021

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3);
- способен осуществлять устный (последовательный) и письменный перевод с соблюдением международного этикета и требований к профессиональной деятельности переводчика (ПК-2).

#### Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОПК-3	Иностранный язык, Риторика, Русский язык и культура речи		Производственная (переводческая) практика
ПК-2	Практический курс перевода (английский язык), Практический курс перевода (немецкий язык), Риторика	Межкультурная коммуникация, Письменный перевод (английский язык), Теория перевода, Устный перевод (английский язык)	

### 1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

#### Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	История ораторского искусства	ОПК-3, ПК-2	знать: – основные риторические учения; уметь: – определять закономерности развития науки риторики; владеть: – способностью определять риторику разных периодов;

2	Этапы работы над выступлением. Замысел речи и аргументация	ОПК-3, ПК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– этапы античного риторического канона;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определять особенности аудитории, ставить цель, формулировать тему и задачу речи;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыком составления тезисного плана;</li> </ul>
3	Расположение. Выражение. Запоминание. Произнесение	ОПК-3, ПК-2	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– типы композиций;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понятно и выразительно доносить речь до аудитории;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками публичного произнесения речи;</li> </ul>

### Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
ОПК-3	Имеет общие теоретические представления о базовых понятиях функциональной стилистики и основ редактирования текста. Испытывает затруднения, сомнения при осуществлении понимания и порождения устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке, не в полной мере учитывая коммуникативный контекст. Слабо владеет навыками решения профессиональных задач: решает только типовые профессиональные задачи по	Имеет достаточно хорошие теоретические знания о базовых понятиях функциональной стилистики и основ редактирования текста. Может хорошо понимать и самостоятельно порождать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке, в достаточной мере учитывая ситуацию общения. Достаточно хорошо владеет навыками решения профессиональных задач: самостоятельно решает типовые и нестандартные профессиональные задачи по порождению и	Имеет глубокие теоретические знания о базовых понятиях функциональной стилистики и основ редактирования текста. Полностью понимает и проявляет полную самостоятельность и творческий подход при порождении устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке, в полной мере учитывая ситуацию общения. Свободно владеет навыками решения профессиональных задач: может самостоятельно, творчески, с учетом профессионального контекста решать типовые и нестандартные профессиональные задачи по порождению и пониманию устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

	<p>порождению и пониманию устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.</p>	<p>пониманию устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.</p>	
ПК-2	<p>Имеет общие теоретические представления об основах межкультурной коммуникации, частичное знание основ деловой и профессиональной этики и требований к деятельности переводчика. Испытывает некоторые затруднения, сомнения при осуществлении профессиональной деятельности с соблюдением норм и правил делового и международного этикета и в соответствии с особенностями культурологического контекста. Слабо владеет навыками решения профессиональных задач: решает только типовые профессиональные задачи по осуществлению устного (последовательного) и письменный перевода, не обеспечивая при этом его полного</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания об основах межкультурной коммуникации, неполное знание основ деловой и профессиональной этики и требований к деятельности переводчика. Может самостоятельно осуществлять профессиональную деятельность с соблюдением норм и правил делового и международного этикета и в соответствии с особенностями культурологического контекста. Достаточно хорошо владеет навыками решения профессиональных задач: самостоятельно решает типовые и нестандартные профессиональные задачи по осуществлению устного (последовательного) и письменный перевода, обеспечивая при</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания об основах межкультурной коммуникации, в том числе знание основ деловой и профессиональной этики и требований к деятельности переводчика. Проявляет полную самостоятельность и творческий подход при осуществлении профессиональной деятельности с соблюдением норм и правил делового и международного этикета и в соответствии с особенностями культурологического контекста. Свободно владеет навыками решения профессиональных задач: может самостоятельно, творчески, с учетом профессионального контекста решать типовые и нестандартные профессиональные задачи по осуществлению устного (последовательного) и письменный перевода, обеспечивая при этом полное соблюдение норм и правил делового и международного этикета и в соответствии с особенностями культурологического контекста.</p>

	соблюдения норм и правил делового и международного этикета и в соответствии с особенностями культурологического контекста.	этом не совсем полное соблюдение норм и правил делового и международного этикета и в соответствии с особенностями культурологического контекста.	
--	--	--	--

**Оценочные средства и шкала оценивания  
(схема рейтинговой оценки)**

<b>№</b>	<b>Оценочное средство</b>	<b>Баллы</b>	<b>Оцениваемые компетенции</b>	<b>Семестр</b>
1	Устные ответы на занятиях	40	ОПК-3, ПК-2	1
2	Контрольные работы в рамках рубежных срезов	20	ОПК-3, ПК-2	1
3	Зачет	40	ОПК-3, ПК-2	1

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено».

## 2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Устные ответы на занятиях
2. Контрольные работы в рамках рубежных срезов
3. Зачет